

# GEMEINDENACHRICHTEN vom Sonntag, 15. September 2019

## BEREITSCHAFTSDIENST der ÄRZTE und APOTHEKEN:

Samstag, 14. September	Dr. A. Beccarello	0473 643689 347 2747412	APOTHEKE ST. MARTIN Tel. 0473 650011
Sonntag, 15. September			

## MITTEILUNGEN DER GEMEINDE:

- **SÜDTIROL FESTIVAL:** Erstmals findet im Rahmen des Südtirol Festival Meran ein Konzert in der Pfarrkirche von St. Leonhard **am Sonntag, 15. September um 20.30 Uhr** statt. Markus Burger am Klavier und Jan von Klewitz am Saxophon bringen mit dem Vocal Ensemble "Alla Breve" Spiritual Songs und Sacred Jazz. Tickets können unter Tel. 0473 496030 reserviert werden oder beim Konzert erworben werden. Alle Interessierten sind herzlich eingeladen.
- **Die GESUCHE UM ZUWEISUNG EINER MIETWOHNUNG** des Instituts für den Sozialen Wohnbau liegen wieder in den Gemeinden auf und können **innerhalb 31. Oktober 2019** beim WOBI oder in den Gemeinden abgegeben werden. Die Gesuche sind jedes Jahr zu machen sofern man an einer Wohnung interessiert ist.

## GESUNDHEITSSPRENGEL PASSEIER:

- **BECKENBODEN-RÜCKBILDUNGSGYMNASTIKKURS:** beginnt am **Donnerstag, 10. Oktober von 14.00 - 15.30 Uhr** für Frauen mit Babys.
- **BECKENBODENGYMNASTIKKURS:** beginnt am **Donnerstag, 10. Oktober von 18.00 – 19.30 Uhr** für Frauen jeden Alters. Anmeldung und Infos bei den Sanitätsassistentinnen, Dienstag, von 8-12 Uhr, Tel. 0473 659518 oder Donnerstag, von 8-12 Uhr, Tel. 0473 650780.

## 100. Geburtstag Jörg Klotz:

Das Schützenbataillon Passeier und die Familie Klotz laden zu einer Feier **am Sonntag, 22. September um 10 Uhr** ein. Hl. Messe umrahmt vom Jägerchor Passeier in der Pfarrkirche St. Leonhard (ohne Einzug und Kleiderordnung) mit stillem Gedenken am Grab. Anschließend wird Dr. Bruno Hosp im Vereinshaus St. Leonhard an die Begegnungen mit Georg Klotz im Wiener Exil erinnern. Gemeinsames Mittagessen umrahmt von der Waltner Böhmischen, dem Jägerchor und Vorführung von Bildern aus dem Leben von Georg Klotz. Alle Interessierten sind herzlich eingeladen. Für's leibliche Wohl sorgen die Schützen. Reinerlös geht an das Schützenbataillon Passeier.

## ASC PASSEIER – Sektion Volleyball!

Lust auf Volleyball? Worauf wartet ihr noch? Alle Kids ab Jahrgang 2011 können sich unter der Tel. 348 0850270 anmelden! Auskunft zum Ablauf der Trainings- und Mitgliedschaft telefonisch.

## AVS ORTSSTELLE St. Leonhard:

Konditions- und Aufbautraining für Bergsportler im Alpenverein. **1. Kurs:** Einsteiger **jeweils montags von 30. September bis 16. Dezember** 19.30 – 21.00 Uhr. **2. Kurs:** Fortgeschrittene **jeweils dienstags von 1. Oktober bis 17. Dezember** 20 - 22 Uhr. Wir optimieren unsere Kondition anhand von Kraft-, Koordinations-, Mobilisations- und Ausdauerübungen. Zudem stärken wir schwerpunktmäßig Bauch- und Rückenmuskeln. Zielgruppe: aktive Freizeitbergsteiger. Voraussetzung Mitgliedschaft AVS, begrenzte Teilnehmerzahl, Ort: Turnhalle Mittelschule St. Leonhard, Spesenbeitrag: 100 € für 11 Einheiten, Anmeldung und Info: J. Bohn, Tel. 328 1292086 e-Mail: [janaine\\_bohn@yahoo.de](mailto:janaine_bohn@yahoo.de)

### **AVS Jugend Passeier:**

Der Kampf der Spielhähne: **am Sonntag, 22. September** - es handelt sich dabei um drei lustige Turnierspiele. Anmeldung zwischen 12.00 und 13.00 Uhr bei der **Morx Puite**. Spielstart: 13.30 Uhr. Gespielt wird in Gruppen von 2 - 5 Personen; ab 12 Uhr wird vor Ort gegrillt. Spielbus des VKE lädt von 13 – 16 Uhr mit verschiedensten Materialien zum Spielen ein. **Anmeldung bis 19. September** über die jeweilige AVS Ortsstelle. Begrenzte Parkmöglichkeit vor Ort, es wird empfohlen von Stuls zur Morx Puite zu wandern. Bei schlecht Wetter findet es nicht statt.

### **AVS Kletterkurse:**

Ab Oktober starten die Kletterkurse für Kinder ab Jahrgang 2014 (Anfänger und Fortgeschrittene) und für Erwachsene (Anfänger). **Anmeldung: Mittwoch, 18. September von 20–21 Uhr** im AVS-Lokal in St. Leonhard, Passeierer Straße 1. Teilnahmevoraussetzung ist die AVS-Mitgliedschaft. Dazu muss der Mitgliedsbeitrag in der Bank eingezahlt werden (bitte Mitgliedsausweis oder Einzahlungsbestätigung zur Anmeldung mitbringen). Tel. 347 6632324.

### **OFFENE SPIELGRUPPE:**

**am Mittwoch, 18. September** startet die offene Spielgruppe St. Leonhard (ELKI) in ein neues Jahr. Wir öffnen jeden Mittwoch von 9.00 – 11.00 Uhr im alten Gemeindehaus und freuen uns auf euch. Infos bei Barbara, Tel. 333 4682877.

### **KATHOLISCHE JUNGSCHEAR St. Leonhard:**

Für das heurige Jungsjahr suchen wir fleißige und motivierte Jungsjahrleiter/innen. Bei Interesse bitte bei der Jungsjahrleiterin Carmen melden Tel. 349 4987564.

### **IMKERVEREIN St. Leonhard/Moos:**

**am Sonntag, 15. September mit Beginn um 12 Uhr** findet beim Imkerstand das **Vereinsgrillen** statt. Dazu sind alle Imker mit Familie recht herzlich eingeladen.

### **TOURISMUSVEREIN Passeier:**

- **UNTERHALTUNGSABEND** mit der Böhmisches Venuer und dem Männerchor St. Leonhard **am Dienstag, 17. September ab 20.30 Uhr** auf dem Raiffeisenplatz.
- **KONZERT** der Böhmisches Walten und Verkostung von selbstgemachten „Apfelkiechl“ der Bäuerinnen St. Leonhard **am Donnerstag, 19. September ab 20.30 Uhr** auf dem Raiffeisenplatz.
- **TIMMELBUS:** Busverbindung Moos – Timmelsjoch. **Vom 16. September bis 13. Oktober** verkehrt dieser nur noch bis zum Timmelsjoch und **nicht mehr** ins Ötztal. Der Busfahrplan ist in den Infobüros des Passeiertals erhältlich.
- **MÄRTINER KULTURSUMMER – Kabarett** „Die Liebe ist eine Wundertüte“ **am Freitag, 27. September um 20.30 Uhr** Dorfhaus St. Martin. Beziehungskabarett von und mit M. Gamper und T. Rizzoli. Es zeigt dem Publikum auf humoristische Weise auf, wie man mit den Unterschiedlichkeiten des anderen umgehen kann und dass genau die es sind, die das Leben unterhaltsam und spannend machen. Eintritt frei!

### **MUSEUMPASSEIER:**

- **GESPRÄCHSABEND** zum Thema **BROT & BROTBACKTAG** **am Mittwoch, 18. September um 19 Uhr** im Museum am Sandhof. Während der Sauerteig für den Backtag (Donnerstag, 19. Sept. von 10-13 Uhr mit Miniführungen und Verkostung) wiederbelebt wird, frischen S. de Rachewiltz und J. Ortner altes Kulturwissen ums Brot auf. Eintritt frei!
- **VORTRAG in Eppan:** „Operation Sunrise“ & die Uffizien in Passeier: Im Frühjahr 1945 verhandelt der amerikanische Geheimdienst einen Waffenstillstand mit SS-General Karl Wolff. Dieser verrät obendrein das Passeierer Kunstversteck, in dem weltberühmte Gemälde aus

Florenz gebunkert sind. Der Vortrag der Volkshochschule beleuchtet die ungewöhnliche Aktion mit dem Codenamen „Operation Sunrise“ und stellt den Zusammenhang zu Passeier her. Referent: Univ. Prof. Dr. K. von Lingen. **Am Donnerstag, 19. September um 20 Uhr**, Mittelpunktbibliothek Überetsch, Eppan, Hans-Weber-Tyrol-Platz 4. Eintritt frei!

### **AKTIV HILFE FÜR KINDER:**

Die Kleidersammlung neben dem Recyclinghof Mörre wird **am Samstag, 21. September bis Samstag, 16. November (immer samstags) von 9-11 Uhr** wieder aufgenommen. Bitte keine Kleider außerhalb der Öffnungszeiten beim Recyclinghof abgeben.

### **KRIPPENBAUKURS in St. Leonhard und in St. Martin:**

Kursbeginn jeweils im Oktober - Anmeldung und Info bei Johann Pfitscher, Tel. 342 8345188.

### **KURS ORIENTALISCHER TANZ für Frauen:**

Der Tanz in die Weiblichkeit! Schönheit ist eine innere Haltung, die sich im Äußeren zeigt, Struktur & Alter spielen dabei keine Rolle. Frauenspezifische Fitness für Körper Geist & Seele im Vereinssaal St. Leonhard **ab Mittwoch, 2. Oktober** – Info und Anmeldung bei Maria Tel. 340 6203018.

### **KREATIVER KINDERTANZ:**

4-6/6-9 Jahre und Tanztheater 10-12 Jahre im Vereinshaus St. Leonhard, Beginn: **Freitag, 27. September, Schnuppertag: Freitag, 20. September** Anmeldung: Tel. 339 3452601 e-Mail: [debastianianita@yahoo.com](mailto:debastianianita@yahoo.com) (Anita De Bastiani, Musik- und Bewegungspädagogin).

### **ARBEITSGEMEINSCHAFT FÜR BEHINDERTE:**

- **Poschen des Bezirkes Eisacktal, am Samstag, 21. September** - Start: 8 Uhr Tourismusbüro St. Leonhard.
- **Rumpfspiel Bezirk Pustertal am Sonntag, 22. September** - Start: 9.15 Uhr Tourismusbüro St. Leonhard. Anmeldung bei Sepp, Tel. 348 2968012.

### **BÄUERINNEN St. Martin:**

- **KURS:** „Heilsame Bewegung / Vital Tanz“, dynamische Entspannung durch die Urkraft kreativer rhythmischer Bewegung. Für jedes Alter, auch mit Einschränkungen. **Von Montag, 23. September bis Montag, 28. Oktober** (6 Einheiten) jeweils montags von 19.15 - 21.45 Uhr im Dorfhaus Pavillon St. Martin. Anmeldung **bis 20. September** bei R. Haller, Tel. 0473 641129 bzw. 335 7782657.
- **EINWECKKURS** „Saures Gemüse ein Genuss“ am **Samstag, 21. September**, mit C. Alber Viertler. Dauer von 8.30 - 12.30 Uhr. Kosten 28 €. Anmeldung bei Carola, Tel. 347 1604505.

### **VEREIN GUITART:**

**Tag der offenen Tür am Donnerstag, 26. September von 17 – 19 Uhr** in St. Martin, Dorfstraße 47. Kennenlernen und Anmeldung für Instrumentalunterricht für Kinder und Erwachsene Gitarre, Bass, Schlagzeug, Keyboard, Klavier, Saxophon, Klarinette, Kontrabass, Steirische Harmonika, Geige, Trompete, Tenorhorn, Bariton, Tuba, Querflöte und Blockflöte. Kontakt und Info: [info@guitart.bz](mailto:info@guitart.bz) Tel. 333 1234494.

### **KVW ST. Martin:**

**Vorbereitungskurs** für die **Zweisprachigkeitsprüfung (Niveau D) ab Dienstag, 17. September** in der Mittelschule St. Martin mit 16 Treffen zu je 2 Std. Info und **Anmeldung ab sofort bei Anneliese**, Tel. 348 7293955.

### **SENIORENVEREINIGUNG im SBB – Ortsgruppe St. Martin:**

Herbstprogramm: am **Donnerstag, 19. September** starten wir wieder mit unseren Wattnachmittagen um 14 Uhr im Vereinssaal St. Martin. Mitgliedsbeitrag von 10 € kann bei den Ausschussmitgliedern eingezahlt werden.

### **GESUND & FIT mit YOGA:**

Yoga Aufbaukurs in **St. Martin ab 25. September** mit Ajay Nanda aus Indien, Anmeldung und Info, Tel. 0473 447358 bzw. 335 495334.

### **ABENDYOGA:**

Mit Yoga-Lehrerin Liesse im Dorfhaus St. Martin **ab Freitag, 20. September 19.30 Uhr**. 10 Einheiten, 100 €. Info und Anmeldung Tel. 349 6321898.

### **LEICHTATHLETIK Passeier:**

- **ATHLETIKTRAINING** für all jene, die ihre Kondition verbessern möchten. Kursleiter: M. Schnitzer (Konditionstrainer von D. Paris) **immer mittwochs von 19.00 bis 20.30 Uhr** in der Turnhalle der Mittelschule St. Martin, **Start: 25. September**, 12 Einheiten, Anmeldung bei Verena, Tel. 392 3894485.
- **LEICHTATHLETIK für Erwachsene: Immer montags von 20.00 - 21.30 Uhr** in der Turnhalle der Mittelschule St. Martin, **Start: 30. September**, Anmeldung bei Kursleiter Hubert Göller, Tel. 348 7703568.

### **CALISTHENICS TEAM Mortin:**

**am Dienstag, 1. Oktober** findet unser **Schnuppertraining um 19.30 Uhr** statt, bei dem wir unsere Tätigkeiten und das Trainingsprogramm für 2019/2020 vorstellen und eine kleine Einführung in unser Trainingskonzept geben. Treffpunkt Mittelschule St. Martin. Alle Interessierten sind herzlich eingeladen! Die **Trainingssaison beginnt dann am 2. Oktober**, die ersten beiden Wochen sind offen für alle, die mitmachen oder zusehen möchten. Infos bei Tom Tel. 392 5327295.

### **AMATEURSPORTVEREIN CALISTHENICS TEAM Mortin:**

Trainingsstart unserer Jugendgruppe! Für alle Interessierten Jugendlichen ab der 3. Mittelschule findet **am Freitag, 11. Oktober um 15.30 Uhr** ein Schnuppertraining in der Mittelschule St. Martin statt. Hier wird erklärt wie Calisthenics funktioniert und anschließend gemeinsam trainiert. Hallenturnschuhe und Sportkleidung mitbringen! Neueinschreibungen direkt vor Ort. Info bei Tom Tel. 392 5327295  
Trainingszeiten 2019/20: freitags 15.30 – 17.00 Uhr.

### **ELTERN-KIND-Gruppe:**

Kurse beginnen **am 25. und 26. September** in der Praxis Physiotherapeut J. Hofer. Termine: **Kleinkinder 8. Lebenswoche bis 7. Monat** mittwochs 9.30 - 10.45 Uhr 8 Treffen. **Kleinkinder 8. - 16. Monat** donnerstags von 9.45 - 10.45 Uhr 9 Treffen. Info und **Anmeldung innerhalb 21. September** bei Daniela, Tel. 347 1546957 oder [www.entfaltungsraum.eu](http://www.entfaltungsraum.eu)

### **KAMPFSPORT Passeier**

bietet Kurse für Jugendliche ab 14 Jahren und Erwachsene. Kommt zum Probetraining! Tel. 346 7924006.

### **MUSEUMHINTERPASSEIER:**

**am Donnerstag, 19. September mit Beginn um 10 Uhr** im Bunker Mooseum Führung zum Thema „Schneeberg“, Spannendes und Wissenswertes um das einst höchstgelegene Bergwerk Europas. Ohne Voranmeldung und ohne Aufpreis!

### **RANGGELVEREIN Passeier:**

Die **Passeier Meisterschaft** findet am **Samstag, 21. September** um **13 Uhr** beim Almagtrieb in Pfefelders statt.

### **BILDUNGSAUSSCHUSS St. Leonhard**

veranstaltet in Zusammenarbeit mit der Volkshochschule Passeier eine dreitägige Fahrt nach Wien. Anlass ist das Jubiläum: 800 Jahre Deutscher Orden in St. Leonhard. Termin: **Freitag, 25. bis Sonntag, 27. Oktober**. Auf dem Programm stehen: Besichtigung Zentralarchiv und Schatzkammer des Deutschen Ordens und eine Stadtführung mit Stephansdom und Schloss Schönbrunn - begleitet von Dr. Monika Mader. Alle Eintritte (ca. 40€) übernimmt der Bildungsausschuss. **Anmeldung bis 25. September** bei der Volkshochschule Südtirol, Tel. 0471 061444 [info@volkshochschule.it](mailto:info@volkshochschule.it) Infos bei Elisabeth Ploner Wohlfarter, Tel. 320 6791465.

### **EINLADUNG zum Vortrag:**

Vereinigung der Zeugen Jehovas: **am Samstag, 21. September** im Haus zur Linde, Garberweg 17, St. Martin, 30 min. Vortrag zum Thema: "Interessiert sich Gott für mich persönlich?" Jeder ist herzlich dazu eingeladen. Eintritt frei.

### **ALMABTRIEB von den Gerichtsalmen:**

Timmelsalm am **Dienstag, 17. September**, Lazinseralm am **Samstag, 21. September** Dabei wird zum 25. mal der Almagtrieb bis nach Pfefelders durchgeführt. Der Schafabtrieb von der Timmelsalm findet **auch am Samstag, 21. September** statt.

# KLEINANZEIGER

## PERSONAL GESUCHT:

- Das Konsortium Seniorendienste Passeier gibt bekannt, dass ein öffentlicher Wettbewerb für die Besetzung einer Stelle als **BERUFSKRANKENPFLEGER/IN** (7. Funktionsebene) in Vollzeit ausgeschrieben ist. **Abgabetermin: 4. Oktober 2019 um 11 Uhr**. Infos im Personalbüro des Konsortiums Seniorendienste Passeier, Kirchweg 40, St. Leonhard, Tel. 0473 656086, Montag bis Freitag von 8.30 – 12.00 Uhr, [info@altersheim.it](mailto:info@altersheim.it);
- **KINDERMÄDCHEN** auf Abruf für 2 Mädchen (8+9 Jahre alt) **gesucht**, Tel. 329 3990616;
- Pircher's Tischlerei mit Sitz in Gewerbezone Schweinsteg **sucht** ab sofort **MONTAGETISCHLER** vorwiegend für den Raum Passeier/Burggrafenamt, Tel. 348 7849260;
- Einheimische fleißige **KÜCHENHILFE** für 3 Std. am Vormittag und 5-Tage-Woche ab sofort gesucht, Panoramahotel Wildschütz, Tel. 0473 656294 [info@wildschuetz.it](mailto:info@wildschuetz.it) ;
- **CHEF DE RANG** und **SERVIERLEHRLING** (w/m) ab Okt./Nov. oder für die Saison 2020 ab Februar **gesucht**. Schöne, kostenlose Unterkunft und beste Weiterbildungsmöglichkeiten und Konditionen, Andreus Resorts, Tel. 0473 491330, [personal@andrus.it](mailto:personal@andrus.it) ;
- **MASSEUR/IN** in Voll- oder Teilzeit auch auf Abruf ab Okt./Nov. **gesucht**. Schöne, kostenlose Unterkunft, sowie beste Konditionen werden geboten. Andreus Resorts, Tel. 0473 491330, [personal@andrus.it](mailto:personal@andrus.it) ;
- **ZIMMERMÄDCHEN** ab sofort für 2x/Woche **gesucht** (Donnerstag und Freitag oder Donnerstag und Samstag), Hotel Tirolerhof, St. Leonhard, Tel. 0473 656117;
- Sozialgenossenschaft „Casa Bimbo–Tagesmutter“ **sucht** ab sofort eine **deutschsprachige KINDERBETREUERIN bzw. TAGESMUTTER** mit 120 Zusatzstunden für St. Martin, Tel. 344 2439524 [miriam.leopizzi@casabimbo.it](mailto:miriam.leopizzi@casabimbo.it)

- Rüstiger 90jähriger **sucht BETREUUNG MIT PFLEGEKENNTNISSEN** für 4 bis 5 Std. von Montag bis Freitag in Dorf Tirol, Tel. 349 4438651;
- **VERKÄUFER/IN** in Voll- oder Teilzeit am Camping in Saltaus ab sofort bis Saisonende **gesucht**, Tel. 333 5025313;
- **CHEF DE PARTIE, KOMMIS** und **LEHRLING** (w/m) zur Unterstützung für unser Küchenteam ab Okt./Nov. oder ab März **gesucht**, 5½-Tage-Woche, beste Konditionen, Andreus Resorts, Tel. 0473 491330 [personal@andreas.it](mailto:personal@andreas.it)
- **SERVIERLEHRLING** und **BEDIENUNG** (auch auf Abruf) ab Okt./Nov. oder für die Saison 2020 ab Febr. **gesucht**. Schöne, kostenlose Unterkunft, beste Weiterbildungsmöglichkeiten u. Konditionen, Andreus Resorts, Tel. 0473 491330, [personal@andreas.it](mailto:personal@andreas.it) ;

## GESUCHT:

- **WOHNUNG** in St. Martin oder St. Leonhard **zu mieten gesucht**, Tel. 389 9028271;
- 2-3mal wöchentlich **Arbeit in der Begleitung von älteren Menschen** oder **Personen mit besonderen Bedürfnissen gesucht**, Tel. 347 8295237;
- 2 Frauen mit kleinem Hund **suchen dringend 2/3-ZIMMERWOHNUNG** wenn möglich in St. Martin **zu mieten**, evtl. mit kleinem Garten, Tel. 340 4014067;
- **VIERZIMMERWOHNUNG** mit Garten **zu kaufen gesucht**, Tel. 349 2103726;

## VERMIETEN/VERKAUFEN/VERSCHENKEN:

- **3-4-ZIMMERWOHNUNG**, teilmöbliert mit Garten in St. Leonhard **zu vermieten**, Tel. 342 0052363;
- Gut erhaltener **KÜHLSCHRANK** mit Gefrierfach, neuwertiger **HAMSTERKÄFIG** und neuwertige **TRANSPORTBOX** für Katzen **günstig abzugeben**, Tel. 347 833 5291;
- **SCHULBÜCHER** ab 1. Klasse Savoy **zu verkaufen**, Tel. 347 1472297;
- Große **BROTBOX-Tupperware** **zu verkaufen**, Tel. 339 1470755;